

ÉVANGILE du 4^{ème} dimanche de PAQUES

Année A

Proche de la traduction Liturgique

Jean 10, 1-10

Jésus parlait ainsi aux Pharisiens :

« Amen, amen, je vous le dis : celui qui entre dans la bergerie sans passer par la porte, mais qui escalade par un autre endroit, celui-là est un voleur et un brigand.

Celui qui entre par la porte, c'est lui le pasteur, le berger des brebis.

Le portier lui ouvre, et les brebis écoutent sa voix. Ses brebis à lui, il les appelle chacune par son nom, et il les fait sortir.

Quand il a conduit dehors toutes ses brebis, il marche à leur tête, et elles le suivent, car elles connaissent sa voix.

Jamais elles ne suivront un inconnu, elles s'enfuiront loin de lui, car elles ne reconnaissent pas la voix des inconnus. »

Jésus employa cette parabole en s'adressant aux pharisiens, mais ils ne comprirent pas ce qu'il voulait leur dire.

C'est pourquoi Jésus reprit la parole :

« Amen, amen, je vous le dis : je suis la porte des brebis.

Ceux qui sont intervenus avant moi sont tous des voleurs et des brigands ; mais les brebis ne les ont pas écoutés.

Moi, je suis la porte. Si quelqu'un entre en passant par moi, il sera sauvé ; il pourra aller et venir, et il trouvera un pâturage.

Le voleur ne vient que pour voler, égorger et détruire. Moi je suis venu pour que les hommes aient la vie, pour qu'ils l'aient en abondance.



Jean 10, 1-10

1. Jésus parlait ainsi aux Pharisiens :

« Amen, amen, je vous le dis : celui qui n'entre pas par la porte dans l'enclos des brebis, mais qui escalade par un autre endroit, celui-là est un voleur et un brigand.

2. Par contre, celui qui entre par la porte est le berger des brebis.

3. Le portier lui ouvre, et les brebis entendent [écoutent] sa voix.

Ses brebis à lui, il les appelle chacune par son nom, et il les pousse dehors.

4. Quand il a fait sortir toutes ses brebis, il marche devant elles, et elles le suivent, car elles connaissent sa voix.

5. Par contre, jamais elles ne suivront un étranger, mais elles fuiront loin de lui, car elles ne connaissent pas la voix des étrangers. »

6. Jésus leur dit cette parabole, mais ils ne comprirent pas ce qu'il voulait leur dire.

7. Jésus leur dit alors de nouveau :

« Amen, amen, je vous le dis : je suis la porte des brebis.

8. Tous ceux qui sont venus [avant moi] sont des voleurs et des brigands ; mais les brebis ne les ont pas écoutés.

9. Moi, je suis la porte. Si quelqu'un entre par moi, il sera sauvé ; il entrera et sortira, et trouvera un pâturage.

10. Le voleur ne vient que pour voler, égorger et détruire.

Moi je suis venu pour qu'elles aient la vie, et qu'elles l'aient en abondance.

■

Pharisiens : « Courant spirituel » dont les membres étaient partisans d'une observance de la Loi très minutieuse, qui les faisaient tomber souvent dans un certain formalisme. Plusieurs ont pris le parti de Jésus, l'ont écouté, comme Nicodème, l'ont protégé, et même se sont convertis, comme St Paul.

Parabole : Ce discours de Jésus aux pharisiens n'est pas une parabole, mais plutôt un « tableau symbolique », ce que le grec traduit par « similitude » au v/6.

Enclos : Le terme qui désigne ici la bergerie n'est pas le mot usuel en grec, mais celui qui ordinairement désigne une cour attenante à un édifice. C'est ce même mot qui est employé lorsqu'il s'agit du parvis du Temple – ce qui n'est pas un hasard.

Entendent sa voix : un seul mot en grec pour dire « entendre » et « écouter ».

Appeler (v/ 3) et **voix** (v/ 4) ont la même racine en grec.

Les pousse dehors : cette expression veut peut-être faire allusion à la « sortie d'Égypte ».

il marche devant elles : peut-être, là encore, une allusion à Dieu qui, après la sortie d'Égypte, marche devant son peuple : « *Le Seigneur les précédait le jour sous la forme d'une colonne de nuée pour leur indiquer la route, et la nuit sous la forme d'une colonne de feu ...* » (Exode 13, 21)

Connaissent – ne connaissent pas : même verbe aux v/ 4 et 5.

ÉTAPE D'OBSERVATION

Deux parties apparaissent clairement dans ce discours de Jésus, introduites respectivement par : "Jésus parlait ainsi" (v/1) et : "Jésus leur dit alors de nouveau". (v/7 b)

Le verset 7 a) donne la raison de la reprise de parole de Jésus et prépare à la 2^{ème} partie qui explicite la 1^{ère}.

L'expression solennelle : « Amen, amen, je vous le dis » ouvre chacune des deux parties

Interlocuteurs : Jésus et les Pharisiens

Plusieurs acteurs : le berger,
de la « parabole » le portier,
les brebis ('ses' brebis)
un/des étrangers
quelqu'un ...

plusieurs lieux : l'enclos
dehors
un pâturage

plusieurs verbes :

entrer/ne pas entrer (4 fois)	parler
escalader	dire (4 fois)
ouvrir	connaître/ne pas connaître
pousser dehors	ne pas comprendre
faire sortir	vouloir leur dire
marcher	être (2 fois)
suivre	appeler
fuir	écouter/ne pas écouter
venir	ou (entendre/ne pas entendre)
entrer	être sauvé
le binôme : entrer et sortir	avoir la vie, l'avoir en abondance <u>La voix</u>
trouver	du berger / la voix des étrangers
voler, égorger, détruire	

Des différences :

Qualificatif de celui qui entre par effraction : **voleur** et **brigand**
son intention : voler, égorger, détruire

Qualificatif de celui qui entre par la porte : **berger des brebis**
sa mission : donner la vie en abondance.

Le mot "porte" revient 4 fois.

Mais Jésus ne s'y identifie que dans la 2^{ème} partie du discours : aux verset 7 et 9.

ÉTAPE de MÉDITATION

Ce discours du Seigneur Jésus, sous forme de tableau symbolique, nous situe d'emblée (nous, ses brebis) dans un espace bien délimité : *un enclos*.

Nous savons que c'est le même mot qui désigne le parvis du Temple. Ce seul mot nous permet d'approcher le vrai sens de la vocation de l'humanité :

- non pas un troupeau de moutons de Panurge, qui ignore où il va, prisonnier d'un maître qui mène ce troupeau selon son gré, où toute personnalité est niée : le non-sens total !

- mais : des hommes, invités personnellement à entrer dans le Temple de Dieu, ce temple qui est Dieu-même : "communion d'amour", "Relation Trinitaire".

Ceux qui choisissent de suivre ce Berger se trouvent réunis par le fait de leur engagement personnel à *écouter sa* voix (v/3-4). Leur "vivre-avec" ce Berger, l'oreille du cœur habituée à la musique de sa voix les font entrer dans une connaissance qui donne vie (v/10), et leur donne de se connaître eux-mêmes dans la voix de leur Berger (v/3 b)

S'ils ne suivent pas les étrangers, ce n'est pas qu'ils redoutent l'aventure ; ils ne l'osent qu'à la suite de Celui dont ils connaissent la voix, qui les pousse dehors (v/3 b), et qui leur fraie le chemin en marchant devant eux (v/ 4).



Dans la deuxième partie de son discours, le Seigneur se désigne lui-même comme étant « *la porte des brebis* ». Le symbolisme de "l'enclos" passe au second plan.

"Si quelqu'un entre par moi ..." (v/9) "il sera sauvé". Sauvé ?

Dans cette deuxième partie, le Seigneur nous introduit dans la Profondeur de son Mystère d'Alliance avec l'humanité, avec chacun : alliance scellée dans son Sang, pour nous introduire dans le Temple de son Corps où nous ne ferons "qu'un" avec le Père et l'Esprit Saint.

Ce Berger, ce bon Berger n'hésitera pas à donner sa vie pour sauver les brebis que nous sommes, en proie avec le mal, et impuissantes à le dominer :

Reconnaissons que nous sommes si souvent esclaves de notre *moi* superficiel d'où jaillissent tant de nos réflexes !

Le mal pollue **notre vrai moi**, notre moi profond d'enfant de Dieu qui, lui, plonge ses racines dans la Source Vive où le Seigneur Jésus veut nous faire revenir. Il n'hésite pas à donner sa vie, jusqu'au sang, pour nous ramener à nous-mêmes, là où - avec Lui - nous pouvons dire en vérité : *Je suis !* (cf. V/7 et 9)

Il est La Porte par laquelle nous pouvons entrer et sortir - Il nous laisse libres de la choisir !

Entrer par Lui, pour traverser **avec Lui** la réalité - quelle qu'elle soit.

Et c'est Lui qui nous fera **sortir** vers l'abondance ! (Psaume 65)

L'abondance !? Ce peut être Sa Paix, qui est Plénitude de Vie !

ÉTAPE DE LA CONTEMPLATION

. Dans cette *prière de contemplation*, je reprends les mots, les expressions qui ont retenu mon attention dans la PAROLE de DIEU que je viens d'approfondir.

. *J'essaye de dire au Seigneur Jésus comment ce que j'ai médité rejoint ou provoque ma foi EN LUI.*



. *Je peux prier le psaume suivant, car le Seigneur Jésus - nous le voyons - en est l'accomplissement :*

PSAUME 22

Le Seigneur est mon berger : rien ne me manque.

Sur l'herbe verte, il m'a couché parmi les siens ;
près des eaux du repos, il me mène.

Il a refait mon âme
il me guide aux sentiers de Justice,
pour l'amour de son Nom.

Même quand je passe au plus creux de la mort,

je ne crains pas ses maux, car tu es avec moi :

j'aurai là ton bâton, ta houlette,
pour me consoler.

Sous mes yeux, tu prépares la table,
pour que je résiste à ceux qui me tourmentent.

Sur ma tête tu verses l'onction de joie.

Ma coupe déborde.

Voici que ta bonté, ta miséricorde,
me poursuivent tous les jours de ma vie ;
et j'habiterai la Maison du Seigneur
en ce jour qui n'aura pas de fin.

*Le Roi-pasteur du psaume 22 adopte chaque brebis,
Il l'a fait renaître à "la Vie" par le baptême,
Il lui donne sa force par le sacrement de son corps
Il la signe de son sceau.
Rien ne lui manque, sur la voie de sainteté.
Protégée par la croix, elle passe la mort,
et débouche, émerveillée, sur l'éternité bienheureuse.*

(Traduction de ce psaume et son commentaire,
extraits du "Psautier chrétien", chez Téqui).